

Wie übersetze ich EDEKA
next in Microsoft Edge?



Mit Hilfe dieser Anleitung kannst du ...

- Die Übersetzungsfunktion in deinem Browser (Microsoft Edge) aktivieren
- Das EDEKA next übersetzt anzeigen lassen
- Deine EDEKA next Kurse übersetzen

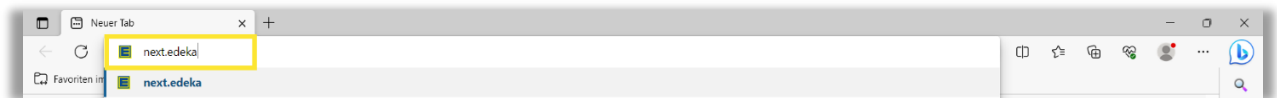
Wichtig: Mit dieser Übersetzungsfunktion werden nur die Texte im Kurs übersetzt. Bilder, Grafiken und Videos werden nicht übersetzt.

Öffne zuerst deinen Browser (Microsoft Edge).

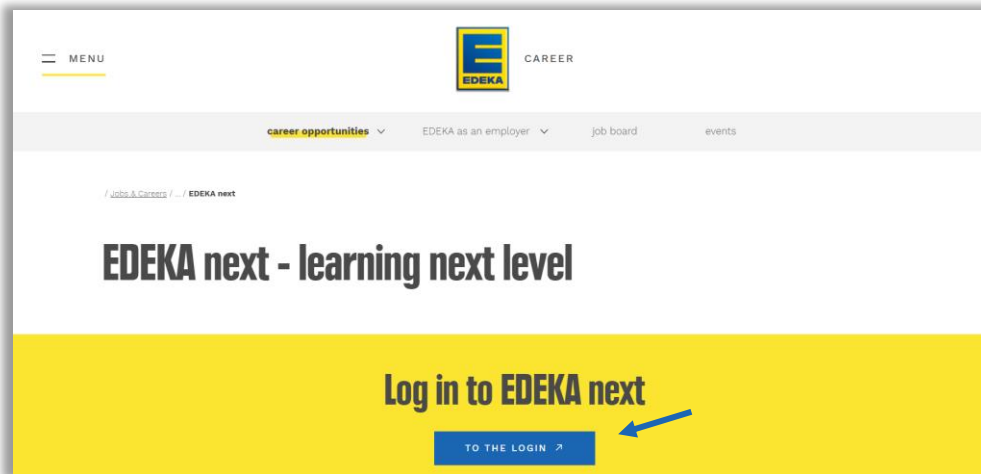


Schritt 1: Melde dich im EDEKA next an

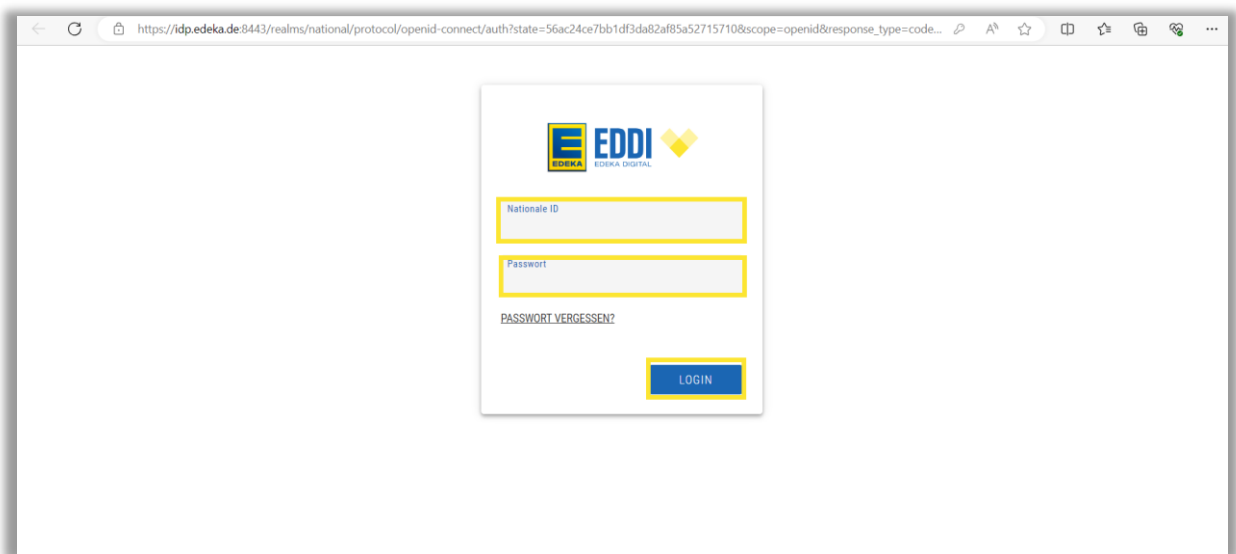
Gib `next.edeka` in die Suchleiste ein.



Klicke auf LOGIN.



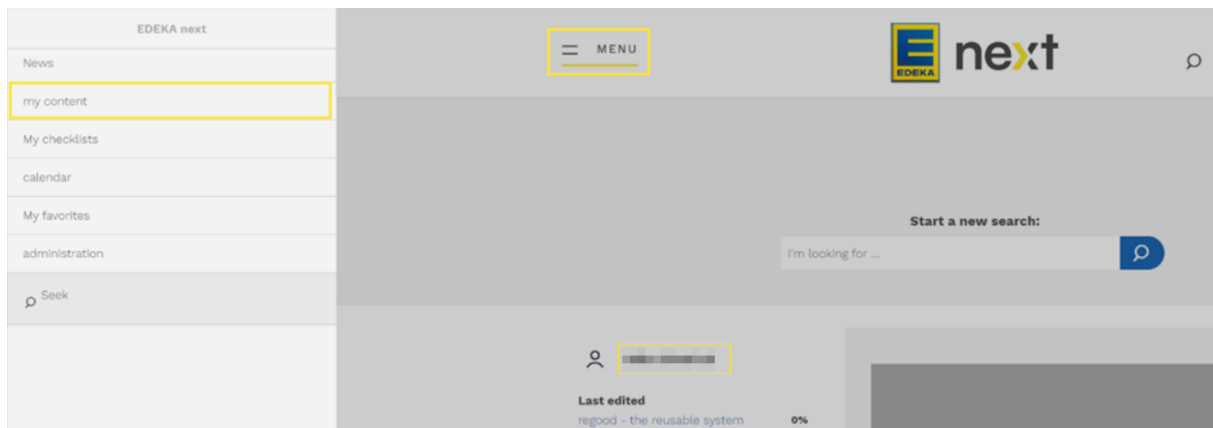
Gib deine Nationale ID und Passwort ein und klicke auf LOGIN.



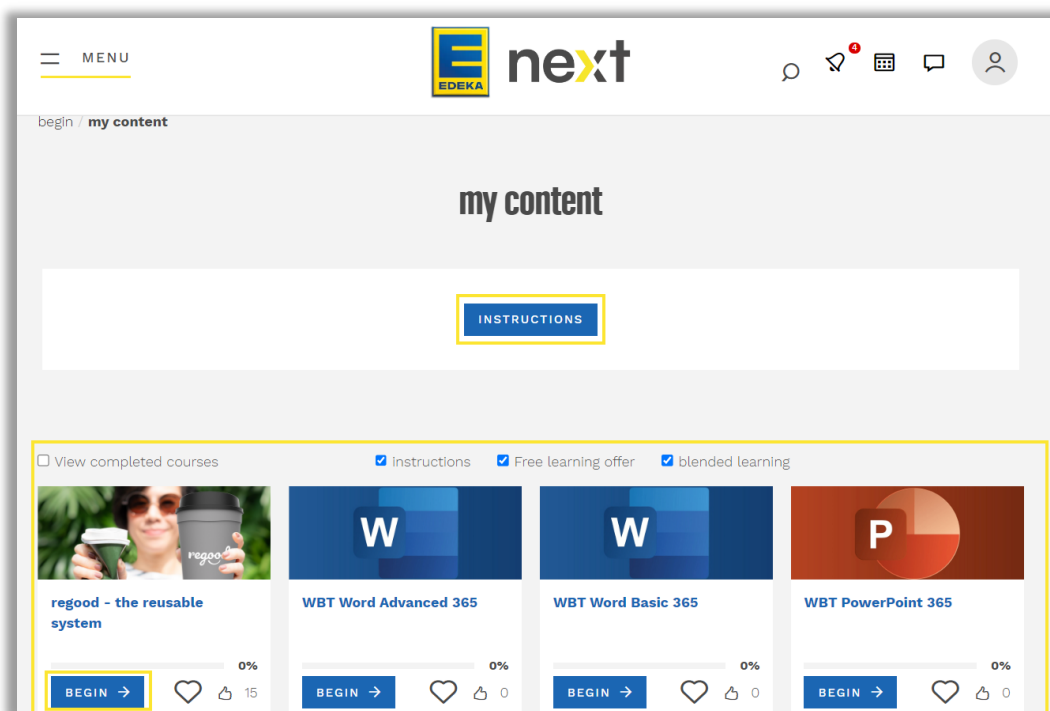
Schritt 2: Starte deinen EDEKA next Kurs / deine Unterweisung

Klicke oben links im Bildschirm auf die Übersetzung von **Menü** in deiner vorher ausgewählten Sprache und dann auf **Meine Inhalte** in deiner vorher ausgewählten Sprache.





Scrolle bis du deinen Kurs findest und klicke auf **Start** in deiner vorher ausgewählten Sprache. Falls du ihn nicht findest klicke auf **Unterweisungen** in deiner vorher ausgewählten Sprache. Wenn du ihn auch dort nicht findest, wende dich bitte an deine Führungskraft.



Beispielhafte Abbildung

Wenn Du auf **Unterweisungen** geklickt hast, wähle deinen **Kurs** aus.

begin / my content / my instructions

my instructions

14 records displayed

[SHOW/HIDE COLUMNS](#)

name of the instruction	Due Date	Progress (%)	status ▲
i Data protection construction knowledge	Dec 31, 2023	<div style="width: 0%;"></div>	Not certified
i Data protection basic knowledge	Dec 31, 2023	<div style="width: 0%;"></div>	Not certified

Beispielhafte Abbildung

Klicke auf **Kurs starten** in deiner vorher ausgewählten Sprache.

Original certification path

rate set 1

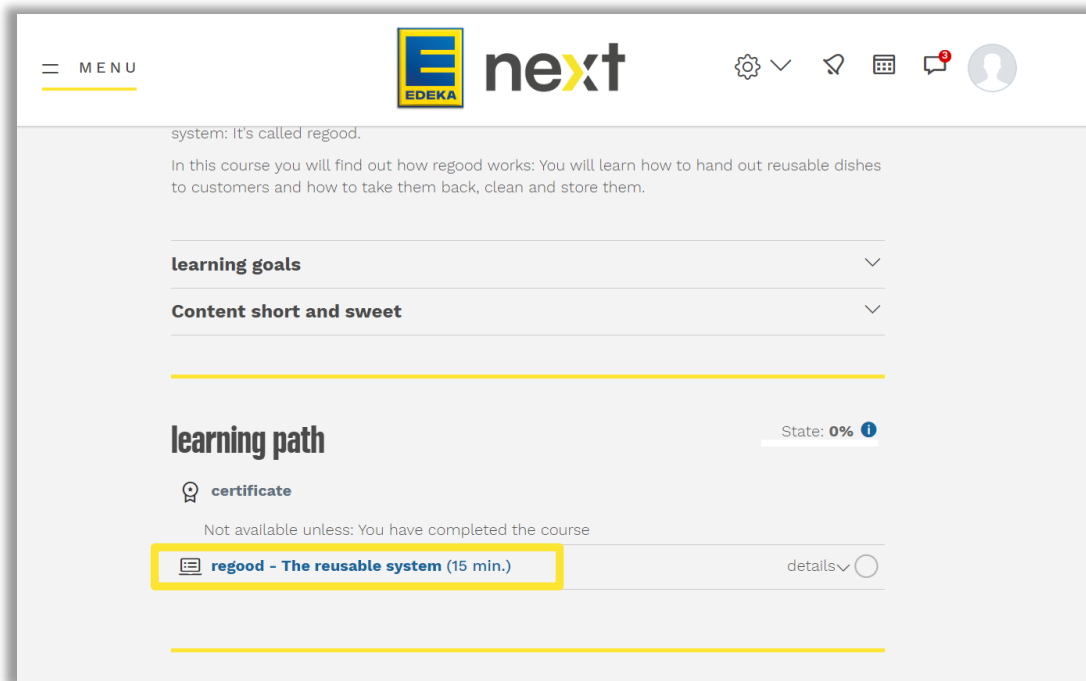
All courses in this set must be marked as complete (unless it is an optional set).

Allow at least 1 day(s) to complete this sentence

name of the course	Actions	status
i Data protection construction knowledge	START COURSE	

Beispielhafte Abbildung

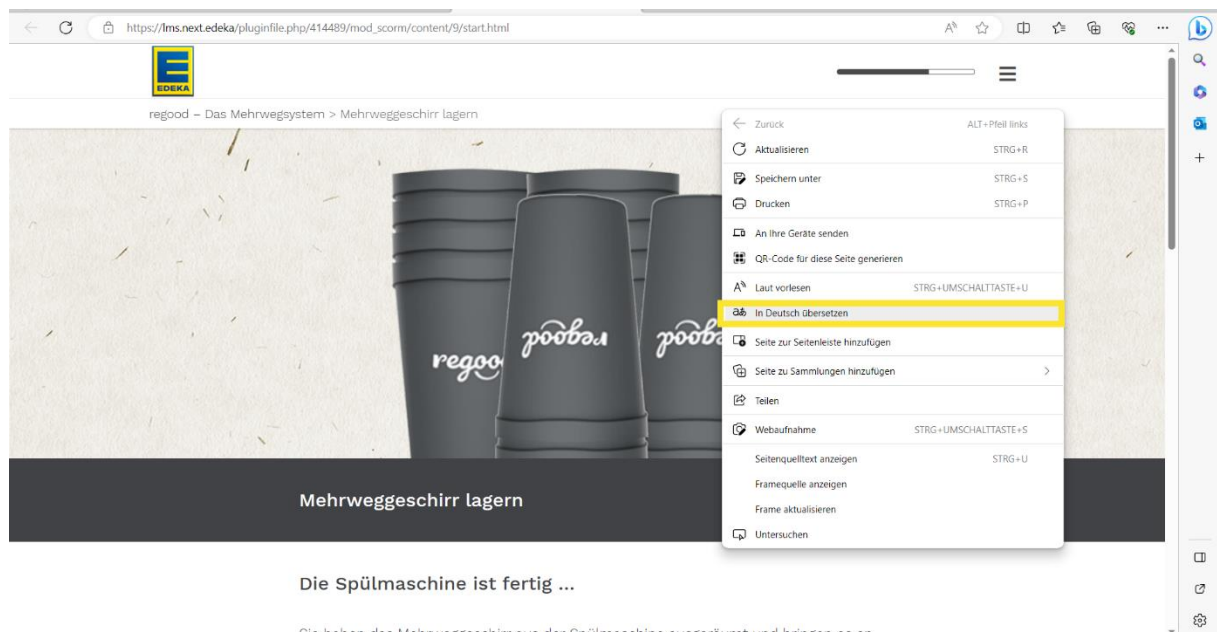
Für beide Wege: Starte mit dem ersten Modul.



Beispielhafte Abbildung

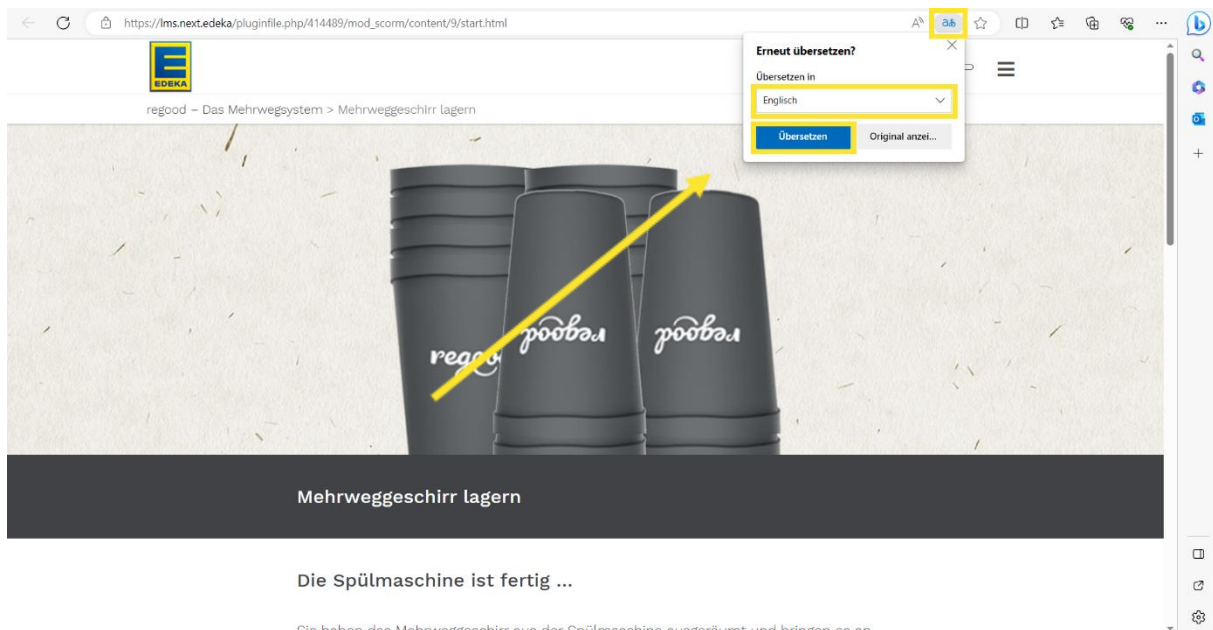
Schritt 3: Übersetze deinen EDEKA next Kurs

Mache einen Rechtsklick und wähle In () übersetzen aus. Achte darauf, dass der Rechtsklick auf keinem Bild ausgeführt wird.



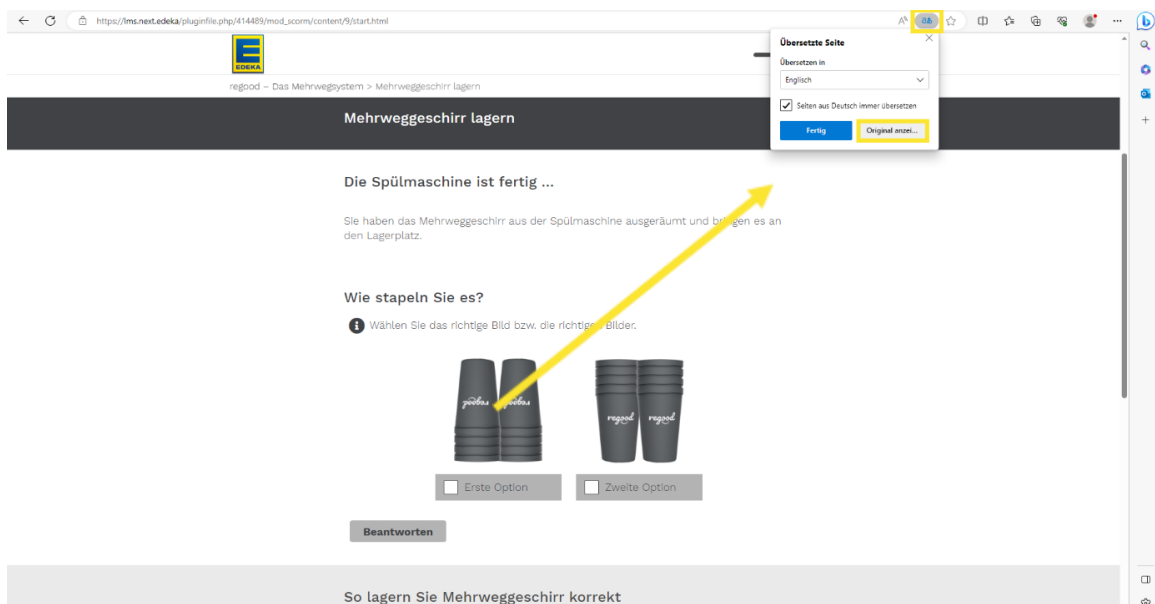
Beispielhafte Abbildung

Klicke oben rechts auf das **blaue Sprachsymbol**. Wähle deine **Sprache** aus und klicke auf **übersetzen**.



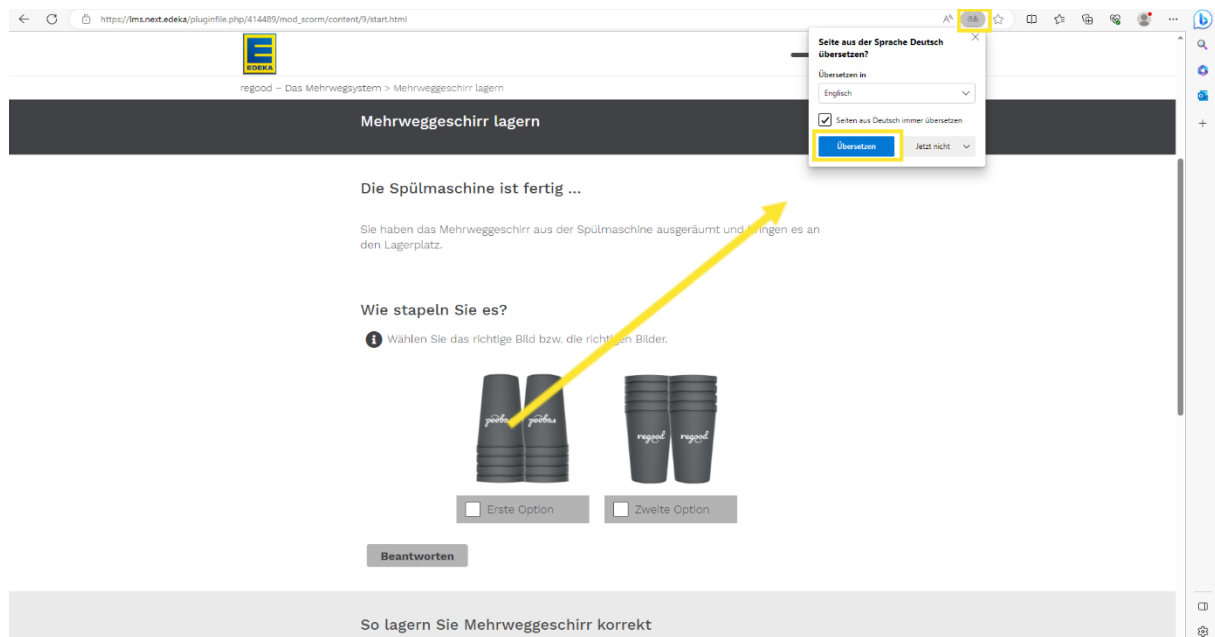
Beispielhafte Abbildung

Klicke auf jeder neuen Seite auf das **Sprachsymbol** oben rechts und anschließend auf **Original anzeigen**. Falls das Sprachsymbol verschwunden ist, mache erneut einen **Rechtsklick** und wähle **In Sprache () übersetzen** aus. Achte darauf, dass der Rechtsklick auf einer freien Stelle (Kein Bild) ausgeführt wird.



Beispielhafte Abbildung

Klicke erneut auf das **Symbol** oben rechts und anschließend auf **übersetzen**.



The screenshot shows a web browser window with the URL https://lms.next.edeka/pluginfile.php/414489/mod_scorm/content/9/start.html. The page content includes the EDEKA logo, the text "regood - Das Mehrwegsystem > Mehrweggeschirr lagern", and a heading "Mehrweggeschirr lagern". Below this, there is a section titled "Die Spülmaschine ist fertig ..." with instructions: "Sie haben das Mehrweggeschirr aus der Spülmaschine ausgeräumt und bringen es an den Lagerplatz." This is followed by a question "Wie stapeln Sie es?" and a sub-instruction "Wählen Sie das richtige Bild bzw. die richtigen Bilder." Two images of stacked cups are shown: the first shows two cups stacked on top of each other, and the second shows two cups side-by-side. Below the images are two radio button options: "Erste Option" and "Zweite Option". A "Beantworten" button is located below the options. At the bottom of the page, a grey bar contains the text "So lagern Sie Mehrweggeschirr korrekt". A translation popup is open in the top right corner, titled "Seite aus der Sprache Deutsch übersetzen?". It has a dropdown menu set to "Englisch", a checked checkbox for "Seiten aus Deutsch immer übersetzen", and two buttons: "Übersetzen" (highlighted with a yellow box) and "Jetzt nicht". A yellow arrow points from the "Übersetzen" button in the popup to the "Erste Option" radio button on the page.

Beispielhafte Abbildung

Wichtig! Wiederhole die letzten beiden Schritte auf jeder neuen Kursseite.